

主编 梅德明

# 新编英语教程

第三版

THIRD EDITION

# A NEW ENGLISH COURSE

# 3 学习指南

 上海外语教育出版社  
外教社 SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS  
[www.sflep.com](http://www.sflep.com)

# 新编英语教程

第三版

THIRD EDITION

# A NEW ENGLISH COURSE

主 编 梅德明

副主编 侯靖靖

编 者 王 磊 吴 赟 李 梅

朱 晔 华汀汀 赵 阳

# 3 学习指南

W 上海外语教育出版社  
外教社 SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS

图书在版编目(CIP)数据

新编英语教程(第三版)学习指南.3/梅德明主编;侯靖靖等编.

—上海:上海外语教育出版社,2012

ISBN 978-7-5446-2729-0

I. ①新… II. ①梅… ②侯… III. ①英语—高等学校—教学参考资料

IV. ①H31

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第160525号

出版发行:上海外语教育出版社

(上海外国语大学内) 邮编:200083

电 话:021-65425300(总机)

电子邮箱:bookinfo@sflep.com.cn

网 址: <http://www.sflep.com.cn> <http://www.sflep.com>

责任编辑:曹娟

印 刷:昆山市亭林彩印厂有限公司

开 本:787×1092 1/16 印张14.5 字数397千字

版 次:2012年10月第1版 2012年10月第1次印刷

印 数:10 000册

书 号:ISBN 978-7-5446-2729-0 / H·1309

定 价:26.00元

本版图书如有印装质量问题,可向本社调换

# 前言

《新编英语教程》(第三版)1-4册以《国家中长期教育改革和发展规划纲要》和《高等学校本科英语专业规范》两个文件为编写工作的指导思想,重视培养学生良好的英语语言素质、积极的学习态度和规范的学习习惯,重视促进学生心智、情感、态度与价值观的发展以及综合人文素养的提高,倡导探究式、任务型、交际性的教学,重视培养学生独立思考的习惯、观察分析的能力、合作参与的意识、勇于创新的精神以及人际沟通的技能。

秉承上述编写理念与原则,《新编英语教程》(第三版)1-4册编写组在认真研究、深入分析了《新编英语教程》(修订版)1-4册的使用反馈意见的基础上,为第三版教程的1-4册编写了配套使用的《学习指南》、《拓展阅读》和《同步测试》。

《学习指南》旨在为主教程《学生用书》和《练习册》的学习提供必要的辅助指导和强化练习。《学习指南》共含四册,每单元所提供的教学辅导与主教程1-4册的对应单元相呼应,形成互为补充、相得益彰的互动关系。

《学习指南》第三册每单元由“参考译文”、“重点词汇”、“写作讲座”和“练习答案”四部分组成:“参考译文”部分为主课文Text I提供汉语译文,帮助学生精确理解课文难点;“重点词汇”为Text I、Text II中出现的重点、难点词汇提供音标、释义、“专四”(即英语专业四级水准)或“专八”(即英语专业八级水准)的级别标识,以及语境、巧记、搭配、近义词、反义词、辨析、词形变化、拾趣、说明等学习信息,全方位拓展词汇量,单词的出处以(段落/课文)标出,如(I/I)意为“Text I的第一段”;“写作讲座”与学生用书上的Guided Writing部分相对应,循序渐进地分别介绍和讲解写作要素和技巧,由段落到篇章,从浅显到深入,强化写作技巧训练,使学生写作水平达到与英语专业四级要求相吻合的水准;“练习答案”为相对应单元的课后练习和练习册提供参考答案,并对所选答案进行必要的解析,帮助学生掌握重点、难点。

《新编英语教程》(第三版)1-4册及其《学习指南》的编写,体现了我国高等教育英语专业的学科属性、专业本色和特色以及培养目标。编写组真诚希望本教程及其配套教辅能为培养国家和地区所需要的英语专业人才做出应有的贡献。编写组也殷切希望本教程使用者本着取精用弘、精益求精的态度,对教材的不当之处,不吝指正。

梅德明

2012年6月

# CONTENTS

## Unit 1 ..... 1

参考译文

Text 1 我的第一份工作 1

重点词汇 2

写作讲座

课文摘要 10

段落写作——叙述与描写 11

练习答案 12

## Unit 2 ..... 20

参考译文

Text 1 婚礼来信 20

重点词汇 21

写作讲座

课文摘要 28

段落写作——第三人称叙述 29

练习答案 30

## Unit 3 ..... 37

参考译文

Text 1 来自斯特拉福小镇的文学大师——  
威廉·莎士比亚 37

重点词汇 38

写作讲座

课文摘要 45

段落写作——按时间顺序展开叙述 46

练习答案 47

## Unit 4 ..... 56

参考译文

Text 1 英吉利海底隧道尽头的灯光 56

重点词汇 57

写作讲座

课文摘要 63

段落写作——用非正式语气进行叙述 64

练习答案 65

## Unit 5 ..... 74

参考译文

Text 1 关于不接电话 74

重点词汇 75

写作讲座

课文摘要 83

段落写作——议论性段落 83

练习答案 84

## Unit 6 ..... 93

参考译文

Text 1 关于买书 93

重点词汇 94

写作讲座

课文摘要 103

段落写作——说服力段落 103

练习答案 104

## Unit 7 ..... 112

参考译文

Text 1 谁杀了本尼·帕瑞特 112

重点词汇 113

写作讲座

课文摘要 121

段落写作——论证 122

练习答案 122

## Unit 8 ..... 131

参考译文

Text 1 “把二班置于你的掌控之下” 131

重点词汇 132

写作讲座

课文摘要 139

段落写作——记叙 139

练习答案 140

Unit 9 ..... 148

参考译文

Text 1 一个难忘的冬季 148

重点词汇 149

写作讲座

课文摘要 157

文章写作——组织想法 157

练习答案 158

Unit 10 ..... 167

参考译文

Text 1 明日之灾 167

重点词汇 168

写作讲座

课文摘要 175

文章写作——过渡性词汇或短语 176

练习答案 176

Unit 11 ..... 185

参考译文

Text 1 二十年后 185

重点词汇 186

写作讲座

课文摘要 195

文章写作——记叙 196

练习答案 197

Unit 12 ..... 207

参考译文

Text 1 圣诞节 207

重点词汇 209

写作讲座

课文摘要 215

文章写作——记叙 216

练习答案 216

## 参考译文

## TEXT I

## 我的第一份工作

当我等着上大学的时候，在当地一家报纸上看到一则招聘教师的广告，地点是在伦敦的一个郊区，距离我的住处大概十英里左右。当时我手头非常拮据，同时又想做些有益的事情，于是就应聘了。但应聘的时候我也担心，我既没有学位又没有教学经验，获得这份工作的可能性很小。

然而，三天之后我收到了一封来信，要我去克罗伊登面试。这一路上可是糟糕透了：我先乘火车到了克罗伊登车站，又乘了10分钟公共汽车，接下来又步行了至少四分之一英里，在6月一个炎热的清晨我终于抵达了那里，情绪低落到都感觉不到紧张了。

学校在一所沉闷的、有着山形墙的维多利亚式红砖房子里，墙壁上嵌着大而显眼的框格窗。前花园是由沙砾铺成的一个正方形，四角上各有一株常青灌木，在繁忙主路的烟尘中挣扎生存着。

开门的显然是校长本人。他又矮又胖，留着黄棕色的胡子，前额上满是雀斑，头上几乎没什么头发，穿着一套花呢西装——给人的感觉似乎从来不曾换过——胖鼓鼓的腹部悬挂着一根银表链。

他看着我，一副惊讶不满的样子，就像上校看着一名未系鞋带的二等兵那样。“啊，对，”他咕哝道，“你最好进来。”狭窄阴暗的厅内弥漫着一股难闻的烂白菜味，乳白色的墙已经成了肮脏的暗黄色，上面还有一摊摊墨渍；四周寂静无声。从地毯上的面包屑可以推断出，他的书房同时也是他的饭厅。壁炉台上放着一个盐瓶和一个胡椒瓶。“你最好坐下。”他说道，然后问了我一些问题：为了拿到普通中学证书我都修了哪些课；我多大了；我都做些什么运动。接着他突然用布满血丝的双眼紧紧盯着我，问我是否认为运动是男孩教育中必不可少的一部分，我含糊糊地说了些不要过多关注运动的话。他咕哝了一声。我说错话了。校长和我显然没有什么共同看法。

他告诉我学校由一个班级组成，班里有24个7到13岁的男孩。除了美术课由他亲自来教之外，其他所有的课程都要由我来承担。每周三和周六下午还要在一英里之外的公园里上足球课和板球课。

这样的教学安排令我大吃一惊。我将不得不把班级分成3组，再根据不同的程度轮流教他们；一想到还要教代数和几何我就十分沮丧——这两门课程我在学校里压根儿不合格。更糟糕的是周六下午的板球课。要带着一大群小男孩在克罗伊登尘土飞扬的街道上徒步一英里也就算了，最让我介意的是在那个时候我的朋友们大多在享受闲暇时光。

我怯怯地问道，“我的薪水有多少？”“每周12英镑外加午餐。”我还没来得及提出抗议，他就已经站起身来。“现在，”他说道，“你最好见见我的妻子，她才是真正

管理这所学校的人。”

这是最令我无法忍受的事情。我很年轻，在一个女人的手下工作是对我最大的侮辱。

## 重点词汇

**air** 专四 (5/1) /eə(r)/

*n.* appearance or manner; particular impression given by sb. 态度; 神情; 风度; the mixture of gases that surrounds the earth and that we breathe 空气; the space above the ground 天空

*v.* express ideas or complaints publicly 发表(意见等)

### 语境

Her charm results from an *air* of complete confidence about her. 她浑身散发着一种自信, 这是她的魅力所在。

I can't put up with her *airs* and graces. 我受不了她那种装腔作势的样子。

Just feel free to *air* your opinions at the weekly meeting. 在每周的例会上你们可以畅所欲言, 说出自己的看法。

### 搭配

by air 乘飞机; on the air 广播着; put on airs 装模作样; 摆架子; airs and graces 矫揉造作; in the air 流行的; 悬而未决的; walk/tread on air 洋洋得意; vanish into thin air 完全消失

### 拾趣

put on airs 意为“装模作样”。很多人为了表现自己高人一等, 不惜遏制自己的性格, 摆出一本正经的做作姿态; 但事实上, 礼节和教养只是一种工具、一种生活方式, 让你成为更好的自己, 而不是成为别人。真正值得尊敬的人未必有高大的身材、高深的学历或高贵的血统, 而是那些不愚妄、不做作、回归真实自我的人。要想让别人接受你, 你必须先接受自己。正如好莱坞著名女星茱莉亚·罗伯茨所言: “You can be true to the character all you want but you've got to go home with yourself.”

**ample** 专四 (4/1) /'æmpl/

*a.* large in size; spacious 宽敞的; 广大的; enough; plentiful 足够的; 充裕的

### 语境

There's *ample* room for 300 people in the hall. 这个大厅很宽敞, 能容下三百人。

There was *ample* time for us to catch the train. 我们有充足的时间赶上火车。

He quitted his job with an *ample* salary because it failed to make him happy. 他辞掉了这份薪资颇高的工作, 因为从中感受不到快乐。

### 词形变化

amply *ad.* (充足地; 广大地)

### 辨析

**abundant, ample, plentiful**

**abundant** 指超乎寻常地丰富、充裕。例如: This is a land abundant in minerals. 这是一片矿产丰富的土地。

**ample** 指对于某个明确的需求有足够的供应。例如: ¥500 will be ample for our needs. 五百元就够我们用的了。

**plentiful** 指储量很大。例如: We've got a plentiful supply of food. 我们得到了大量的食物供应。



**appal** 专四 (7/1) /ə'pɔ:l/

v. fill sb. with horror or dismay; shock sb. very much 使惊骇或沮丧

**语境**

The brutality of the terrorist attack has *appalled* the public. 此次恐怖袭击的暴行令群众惊骇不已。

We are *appalled* at the damage from the earthquake. 地震导致的损失令人震惊。

**巧记**

appal 谐音“我怕”，很容易就和“惊骇；吓人”的意思联系起来。拼写时注意不要和appeal混淆。

**词形变化**

appalled a. (惊骇的); appalling a. (骇人的; 可怕的)

**同义词**

daunt, dismay, horrify

**bloodshot** 专四 (5/1) /'blʌdʃɒt/

a. (of eyes) with the part that is usually white full of red lines because of lack of sleep, etc.; red because the small blood vessels are broken 充血的

**语境**

Her eyes were *bloodshot* after the birthday sleepover. 彻夜狂欢的生日派对结束后，她的双眼布满血丝。

As a result of too much drinking, they shambled back to the dorm, eyes *bloodshot*, heads throbbing. 他们喝了太多酒，双眼充血，头痛欲裂，踉踉跄跄回到宿舍。

His *bloodshot* eyes implied his urgent need for sleep. 他布满血丝的双眼显示他急需睡眠。

**巧记**

blood (血) + shot (注射) → 血丝注射在眼睛里 → 充血的。

**crocodile** 专四 (7/1) /'krɒkədail/

n. long line of schoolchildren walking in pairs 双列队行进的学童; large river reptile with a long tail, hard skin and very big jaws, living in hot countries 鳄鱼

**语境**

I saw a *crocodile* of schoolgirls walking towards the dining room. 我看到一群女生排成两列队伍向餐厅走去。

It is reported that *crocodile* attacks are less likely in places without overfishing. 报告指出，在尚未遭到过度捕捞的地方，鳄鱼袭击事件发生的可能性较小。

Without trying to improve the situation, they are just shedding *crocodile* tears for the unemployed. 他们只是假惺惺地对失业者表示同情，并没有想办法帮助他们改变现状。

**词形变化**

crocodilian a. (鳄鱼的; 鳄鱼一样的; 伪善的)

**搭配**

shed crocodile tears 猫哭老鼠; 假慈悲

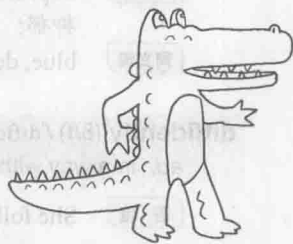
**拾趣**

传说鳄鱼会在咀嚼和吞食所捕猎物时流泪，以诱使更多动物上当，所以人们有时把鳄鱼和伪善者联系起来。英语中还有许多用动物名称比喻一类人的例子，比如：

**a fat cat** 大款：They are a bunch of fat cats with fast cars and too many cigars. 他们都是一群有钱有势的人，开着高档跑车，拥有抽也抽不完的雪茄。

**a kitten** 尤物：Sharon admits that she has to fight against being typecast as a blonde sex kitten. 莎朗承认，自己要努力避免被定型为一个金发碧眼的性感尤物。

**a fox** 狡猾的人：He was an old fox, cunning. He was giving nothing away. 他是只狡猾的老狐狸，不会露半点口风。



a **dinosaur** 过时落伍的人: He is a dinosaur; the world has moved on and he does not even know it. 他是个老古董了, 全然不知世界在发生怎样的改变。

a **road hog** 路霸: I've never seen such a road hog before. 我从没见过这么蛮横的司机。

### cry on one's shoulder (11/II)

v.phr. get a shoulder to cry on 靠着某人肩膀哭泣; 哭诉

**语境** It is a great relief to *cry on your friend's shoulder* about what a jerk your ex-boyfriend was. 如果能靠着好友的肩膀哭诉前男友的种种劣迹, 心里会好受许多。

If you want to cry, *cry on my shoulder*. 如果你想哭, 就在我肩上哭吧。

**拾趣** 歌曲“Cry on My Shoulder”是一首非常励志感人的歌曲, 由德国选秀节目 DSDS(Deutschland sucht den Superstar)的歌手们共同演绎。

### depressed 专四 (2/I) /di'prest/

a. very sad and without hope 沮丧的; 抑郁的; without enough economic activity or employment 不景气的; 萧条的; having a lower amount or level than usual 压下的; 凹陷的

**语境** Don't get *depressed* about the result, for we still have chances to win. 不要为这个结果感到沮丧, 我们还有反败为胜的机会。  
The government is trying to bring jobs to the *depressed* region. 政府正在努力为经济萧条的地区创造就业。

Grain reserves were at *depressed* levels because of increasing population. 由于人口不断增长, 粮食储量越来越少。

**巧记** de-(向下)+press(压)+-ed(形容词词尾)→向下压, 使情绪低下→沮丧的。

**词形变化** depressing a. (令人)沮丧的; 压抑的); depression n. (沮丧; 抑郁; 萧条; 洼地; 低压地区)

**近义词** blue, dejected, dispirited, downcast, downhearted



### diffidently (8/I) /'difɪdəntli/

ad. in a way with little self-confidence 缺乏自信地; 胆怯地

**语境** She followed him *diffidently* up to the stage. 她跟着他, 怯生生地走上舞台。

⇒ **diffident** 专八 /'difɪdənt/ a. not having much confidence in oneself; shy and timid 缺乏自信的; 胆怯的; 羞怯的; reserved in manner 踌躇的

**语境** She is *diffident* about her talents. 她对自己的才华缺乏信心。

The old scientist is *diffident* about his achievements. 这位老科学家对自己取得的成就抱着谦虚谨慎的态度。

Don't be *diffident* about expressing your honest opinion. 不要怯于表述自己真实的想法。

**巧记** dif-(不, 表否定)+fid(=trust; faith相信)+-ent→不相信(自己)→缺乏自信的。

**词形变化** diffidence n. (胆怯; 羞怯)

**搭配** be diffident about 对……缺乏信心

### dingy 专八 (5/I) /'dɪŋzi/

a. dirty or discolored 肮脏的; 褪色的; 暗淡的

**语境**

Most hotels were full during the season and we finally settled down in a *dingy* room of a cheap hotel. 在旅游旺季大多数旅馆都客满了, 我们最后不得不在一家廉价旅馆落脚, 住在一个又黑又脏的房间里。

Mrs. Bennet always complains about the *dingy* paint on the walls. 班夫人总是抱怨墙上的油漆暗淡无光。

He still kept the *dingy* red ribbon which had been worn in his late wife's hair. 他仍然珍藏着亡妻系在发间的那条褪色的红缎带。

**同义词**

drab, gloomy, shabby

**反义词**

bright, clean

**dismayed** (8/1) /'dɪsmeɪd/

a. worried, disappointed, and upset when sth. unpleasant happens 恐慌的; 沮丧的

**语境**

She was *dismayed* at the change of her old friend. 老朋友变了很多, 这让她有些焦虑不安。

The news that we had lost the game was greeted by a *dismayed* silence. 听到比赛输掉的消息, 大家都沮丧不已, 一声不吭。

⇒ **dismay** **专四** /'dɪsmeɪ/ v. make sb. feel shocked and disappointed (使) 惊恐; 使沮丧; 使绝望  
n. a feeling of shock and discouragement 惊愕; 气馁

**语境**

She was *dismayed* to learn that the tickets of this play had been sold out. 得知这部剧的票已售罄, 她感到很失望。

I was *dismayed* by his indifferent reaction. 他的反应相当冷淡, 让我觉得很失望。

To our *dismay*, the housing price kept increasing year by year. 房价逐年增长, 着实令人沮丧。

**巧记**

dis-(不, 表否定)+may(能够)→不能做某事→沮丧。

**搭配**

to one's *dismay* 令某人惊恐(或沮丧)的是

**辨析**

**appal, daunt, dismay, horrify** 这些词都表示因害怕或紧张而无力做某事。

**appal** 有种因某事的暴虐而产生的无助感。例如: As the appalling ocean surrounds the verdant land, the shadow of death closed in. 当可怕的海水将这片葱茏的土地团团围住时, 死亡的阴影随即笼罩而来。

**daunt** 指勇气的减少。例如: They were fighting for dreams, and could not be daunted even by death. 他们为梦想而战, 死亡也不会使他们胆怯。

**dismay** 的含义较为普通, 指惊慌或沮丧。例如: We were dismayed by the difficult task. 面对这个艰难的任务, 我们感到十分气馁。

**horrify** 有害怕、震惊或突变之意。例如: People are horrified by the possibility of earthquake. 可能会发生地震, 人们为此感到恐惧。

**dreary** **专四** (3/1) /'driəri/

a. that makes one sad or depressed 令人沮丧的; boring; dull 沉闷的; 单调乏味的

**语境**

The war between Britain and France broke out on a *dreary* winter day. 在一个沉闷的冬日, 英法两国开战了。

He is trying everything to escape from his *dreary* life. 他正在尝试各种努力, 逃离原本单调乏味的生活。

The prospects of this industry are quite *dreary*. 这一行业的前景相当暗淡。

**巧记**

联想记忆: A dream is not dreary. 梦想不会乏味。

**同义词** dismal, gloomy, tedious

**freckled** (4/1) /'freɪkld/

a. having freckles 长雀斑的; 有斑点的

**语境** There was a slight flush on her *freckled* face. 她长有雀斑的脸上泛起淡淡的红晕。

⇒ **freckle** **专八** /'freɪkəl/ n. one of the small pale brown spots on one's skin 雀斑; 斑点

**语境** Jinny was a typical Weasley, with red hair and *freckles*. 金妮长着一头红发和满脸雀斑, 一看就是韦斯莱家的。  
She has a delicate face with a lovely sprinkling of *freckles*. 她精致的脸庞上有几处可爱的小雀斑。



**fume** **专四** (3/1) /fju:m/

n. smoke, gas or vapour that smells strongly (难闻、有害、浓烈的) 气体; 烟

v. emit or give off fumes 熏; 冒(烟、汽); be very angry 发怒; 光火

**语境** The air was thick with petrol *fumes*. 空气里弥漫着强烈的汽油味。  
The rubbish dump *fumed* thick black smoke. 这个垃圾堆冒出浓烈的黑烟。  
My boss was *fuming* at the delay of the flight. 老板为航班延误大发雷霆。

**搭配** fume at / about / over 为……恼火; be in a fume 怒气冲冲; exhaust fumes 废气

**gravel** **专八** (3/1) /'grævl/

n. small stones used to make the surface of roads and paths 铺路用的碎石; 砂砾

**语境** I like walking on the uneven surface of the *gravel* road leading to the church. 我喜欢在通往教堂的那条不平坦的碎石路上散步。

Hearing the sound of someone's feet on the *gravel*, he hurried away. 听到有人踩在砂砾上的脚步声, 他便匆匆离开了。

There is an abandoned *gravel* pit at the other side of the hill. 山的那边有一个废弃的砾石坑。

**巧记** 联想记忆: grav (gravity重力) + -el → 重的东西 → 砾石。

**词形变化** gravelly a. (多砂砾的; 低沉沙哑的); graveled a. (铺上碎石的)

**辨析** **gravel, pebble, rock, stone** 均含“石头”之意。

gravel 常指用于铺路的小石子和砂砾;

pebble 多指河边、海边或沙中的圆形小卵石;

rock 指巨大的岩石, 也可指石头或石块;

stone 为普通用词, 泛指各类石头。

**grooming** (4/11) /'gru:mɪŋ/

n. things that you do to keep your clothes and hair clean and neat 梳妆打扮

**语境** He has paid too much attention to personal *grooming*. 他太过注重个人的打扮了。

⇒ **groom** **专四** /'gru:m/ v. care for one's appearance 打扮; 梳妆; clean and look after (horses) 饲养(马等); prepare and train for a specific objective 培训; 训练

n. person in charge of horses 马夫; bridegroom 新郎

**语境** I saw two monkeys *grooming* each other. 我看见两只猴子在互相理毛。

Should a real gentleman be neat and well-groomed at all times? 一位真正的绅士是否应该时刻保持整洁端庄呢?

The young man was being *groomed* as a presidential candidate. 这位年轻人正在接受培训, 准备成为总统候选人。

**词形变化** groomed *a.* (打扮的; 修饰的); groomsmen *n.* (男傧相)

**搭配** groom sb. for sth./to do sth. 为某事培训某人; 为某事做准备

**拾趣** 英语中婚礼角色的称谓: 新娘 *bride*, 新郎 *groom/bridegroom*, 伴娘 *bridesmaid*, 伴郎 *groomsman/best man*。

**grunt** **专四** (5/1) /grʌnt/

*v.* make a similar sound expressing pain, boredom, or distraction, etc. (表示烦恼、不满等) 发哼声; utter sth. in a grunting way 咕啞着说出; (of pigs) make a low rough sound from deep in the throat (猪等) 作呼噜声

*n.* low rough sound made by an animal or a person 呼噜声; 咕啞

**语境** He *grunted* as the doctor took the bullet out of his leg. 医生取出他腿上的子弹时, 他疼得哼出声来。

The boy merely *grunted* his approval. 男孩只是咕啞了一下, 表示同意。

Lying in the sun, the cat gave a *grunt* of pleasure. 那只猫咪躺在地上, 一边晒太阳, 一边发出满足的咕噜声。

**搭配** grunt with pain / pleasure 因痛苦(满足)而哼哼; give a grunt of approval / pain 发出赞同(痛苦)的哼声

**拾趣** 英语中模拟动物叫声的拟声词:

lion/tiger — roar (吼叫); elephant — trumpet; wolf — howl (嚎叫); dog — bark/howl/ bay (吠叫)/ yap (狂吠); cat — mew/meow/miaow; pig — grunt; cattle — moo; sheep/goat — baa/bleat (咩咩叫); horse — nicker/ neigh/whinny (嘶鸣)

**loop** **专四** (4/1) /lu:p/

*n.* shape produced by a curve crossing itself 圈; 环

*v.* form a loop (使)成圈; fasten or join sth. with a loop 打环扣系住; 缠绕

**语境** She likes the handwriting with *loops* on many of the letters. 她很喜欢那种字母写得带圈的笔体。

There is a river *looping* around the town. 这儿有一条河绕城而过。

Please *loop* the rope and pass one end of the rope through it. 请把绳子挽成圈, 然后将绳子一端穿过去。

**词形变化** looped *a.* (成圈的; 酩酊大醉的); looping *a.* (环状的; 循环的); loopy *a.* (多圈的; 呆头呆脑的)

**搭配** play sth. on a loop 循环播放; in the loop 在消息圈内; 在决策圈内; loop the loop (飞行器或驾驶员)翻圈飞行

**mumble** **专八** (5/1) /'mʌmbəl/

*v.* say sth. unclearly and quietly 含糊地说; 咕啞

*n.* speech that is not heard clearly 含糊的话; 咕啞

**语境**

What are you *mumbling* about? We can't hear anything. 你叽里咕鲁说些什么呀?

我们根本听不清。

She was *mumbling* to herself in her sleep. 她在睡梦中喃喃自语。

I heard a *mumble* of voices at the corner of the library. 我在图书馆的角落里听到喃喃的人语声。

**搭配**

*mumble to oneself* 喃喃自语; *mumble (about) sth.* 咕哝说某事

**辨析**

**groan, grunt, mumble, murmur** 都有“低声说”的意思。

*groan* 特指“呻吟”，因痛苦、悲痛或不快发出低而含混不清的声音。例如：  
the patient groaned with pain. 病人因痛苦而呻吟。

*grunt* 表示“发哼声；咕哝”，发出类似呼噜的声音。例如：He grunted some obscure reply. 他咕哝着回答了一些令人费解的话。

*mumble* 表示含糊地说。例如：He mumbled a few words and left. 他咕哝了几句就走开了。

*murmur* 表示“发低沉连续的声音”，特指连续地低声说。例如：murmur a prayer 低声祈祷。

**proceed 专四** (5/1) /prə'si:d/

v. begin sth. 开始；着手；make one's way; go 前进；go to a further stage; go on 继续进行

**语境**

The project is *proceeding* slowly. 这个项目正在缓慢地进行中。

The speaker paused to consult his notes and then *proceeded* with his report. 演讲者停下来看了看他的笔记，然后继续作报告。

The country was suffering from evils that *proceeded* from war. 这个国家正在遭受战争带来的灾祸。

**巧记**

pro-(向前)+ceed(=go, 行走)→向前走→前进；继续。

**词形变化**

*proceeding(s) n.* (诉讼程序；过程；会议记录；文献汇编)

**搭配**

*proceed with* 开始或继续做某事；*proceed against* 起诉；*proceed from* 源于某物；*proceed on* 按照……行事；*proceed to sth.* 向……进发；进入(下一个议程)

**prospect 专四** (9/1) /'prɒspekt/

n. chance of success; outlook 前途，前景；wide view of a landscape, etc. 情景，景色；reasonable hope; expectation 指望；预期

v. search for minerals 勘探

**语境**

In recent years job *prospects* for graduates are not very good. 这几年毕业生的就业前景不佳。

The *prospect* of packing up everything and moving to a new strange environment is challenging to a man with wife and kids. 对于一个有妻儿的男人来说，要想收拾行装搬到一个完全陌生的环境中，是一件极富挑战性的事情。

We are attracted by the magnificent *prospect* of these lakes. 我们被这些湖泊的壮丽景色深深吸引。

**巧记**

pro-(向前)+spect(=look)→向前看→前景；展望。

**词形变化**

*prospecter n.* (勘探者；探矿者)；*prospective a.* (预期的；可能的；未来的)

**sandy** 专四 (4/1) /'sændi/

a. having a light color between yellow and red like that of sand 沙色的; covered with or containing sand 沙粒的; 覆盖着沙的

**语境** A girl with *sandy* hair stood up and asked a question. 一个浅棕色头发的姑娘站起来问了一个问题。

There are long *sandy* beaches around this island. 这座岛屿周围有长长的沙地海滩。

The *sandy* foundation of the friendship between the two peoples was one of the causes of the war. 这两个民族不牢靠的友谊基础也是这场战争的起因之一。

**拾趣** Sandy City 不是指沙城, 而是美国犹他州中北部的城市——桑迪城, 是盐湖城的制造业郊区。

**somehow** 专四 (4/1) /'sʌmhaʊ/

ad. for a reason that is unknown or unspecified 不知怎么的; 反正; in some way; by some means 以某种方式; 设法

**语境** *Somehow*, I don't think he is the murderer. 说不上为什么, 我总觉得凶手不是他。

*Somehow* we must get to Delhi before it gets dark. 我们得设法在天黑前赶到德里。

He could always be related to some celebrities *somehow* or other. 他总能跟一些社会名流沾亲带故。

**stale** 专四 (5/1) /steɪl/

a. no longer fresh and therefore unpleasant to eat 不新鲜的; 干瘪无味的; no longer interesting because heard or done too often before; not new 陈腐的; 拾人牙慧的; no longer able to perform well because of too much practice 过劳的; 疲惫的

**语境** There was an unpleasant smell of *stale* air inside the abandoned apartment. 这间无人居住的公寓里空气极不新鲜, 味道十分难闻。

Stop telling the same *stale* old joke which I've heard hundreds of times before. 别再讲那个老掉牙的笑话了, 我都听过几百遍了。

He got *stale* after staying in the job for 10 years. 他在这个岗位上干了十年, 没有一点新意, 已经疲惫不堪了。

**词形变化** stalemate *n.* (僵局; 和棋)

**搭配** go stale 变质; stale bread/air 变味的面包; 不新鲜的空气

**辨析** **banal, stale, trite** 都有“陈腐”之意, 形容一些因缺乏新鲜感而失去魅力的东西。

**banal** 形容平庸或无意义的东西, 例如: a banal article 一篇平庸乏味的文章。

**stale** 指因过分使用或时间久远而失去了新鲜感或兴趣, 例如: stale jokes 老掉牙的笑话。

**trite** 指因过度重复导致太过熟悉, 暗指曾一度有力的东西成为了空洞无味的套式, 例如: trite slogans 平淡无奇的口号。

**summon** 专四 (2/1) /'sʌmən/

v. call together; convene 召集; request to appear; send for 召唤, 传唤; call forth; evoke 唤起, 引起

**语境** The lunch bell *summoned* everyone to the dining hall. 午饭的铃声将大家招进餐厅。

The shop owner was *summoned* as a witness. 那位店主被传唤作证。

The odor *summoned* up memories of his childhood. 这气味使他回忆起孩提时代。  
sum- (下面) + mon(mon/monit=warn,警告) → 将埋藏在底下的东西警示出来  
→ 召唤。

巧记

搭配

summon up one's courage/a smile 唤起某人的勇气; 使浮现笑容

同义词

convene, evoke, muster

**tramp** 专四 (7/1) /træmp/

v. travel on foot, esp. for a long distance and often wearily 跋涉; walk with heavy or noisy steps 用沉重的脚步行走

n. person with no fixed home or job who wanders from place to place 流浪汉, 漂泊者; a long walk 远足; the sound of one's heavy steps 重步声

语境

In order to finish the task, we must first *tramp* through a marsh land. 为了完成这项任务, 我们必须先穿过一片沼泽地。

I didn't feel like doing anything after *tramping* all day. 长途跋涉了一整天, 我什么都不想干。

The *tramp* of marching troops echoed through the street. 行军部队的沉重脚步声在街道上回荡。

同义词

trample, trek, trudge

**ultimate** 专四 (9/1) /'ʌltɪmɪt/

a. last or final 最后的; 最终的; that cannot be surpassed or improved upon 极点的, 绝顶的; basic or fundamental; from which everything else is derived 基本的; 首要的

语境

It is the impossibility of predicting the *ultimate* outcome that makes life interesting and mystery. 正是因为无法预测最终的结果, 生活才显得如此有趣和神秘。

Death penalty is regarded by many people as the *ultimate* abuse of human rights. 许多人认为, 死刑是对人权最极端的践踏。

He believes that hard work is the *ultimate* source of success. 他相信勤奋工作乃成功之本。

词形变化

ultimately *ad.* (最后; 终于); ultimatum *n.* (最后通牒)

搭配

ultimate goal 终极目标; ultimate principles 基本原理; the ultimate in sth. ……中的极品

拾趣

终极关怀(ultimate concern)是一个哲学概念。人作为自然存在物, 必然面临生死问题。与其他物种不同的是, 人会深入思考生死存亡的价值这一基本问题, 也只有人类才会给予人生种种实践的终极性价值, 以化解有限和无限的对立, 克服对于生死的困惑与焦虑。终极关怀是人类超越生死的基本途径。

## 写作讲座

### Précis Writing

B. 1. 最合适的起始句是第2句, 因其表达出了文章的中心意思: I applied for my first job before I entered university because I was short of money.

摘要是一种最重要的复述形式, 它可以简洁明了地概括一篇文章的主要内容, 令



读者在阅读原文之前就可以对内容有一大致了解。因此，若想写出一篇好的摘要，作者需要仔细阅读、理解原文，并确定主要信息和次要信息，之后再用自己的语言简述内容。

2. 这篇课文主要讲述了作者一次不甚愉快的求职经历。整个过程似乎从一开始就不大顺利，为了突出这一点，在摘要中可适当加入对糟糕旅程、学校环境及校长等的简单描述。

课文摘要的主要内容可以包括以下这些点：

- school ten miles away
- uncertainty before interview
- awful journey to school
- state of mind after journey
- simple description of schoolhouse
- environment around the schoolhouse
- simple description of the schoolmaster
- teaching programme
- my responsibilities
- work on Saturdays
- my annoyance
- the pay
- the last straw

### Paragraph Writing

段落写作是篇章写作的最重要组成部分之一。一篇文章通常起始于词，而后成句，再之成段，最后成篇。

一篇文章之所以要由多个段落组成，就是因为每个段落都是一个涵盖一定意义的信息块，所有的信息块按照特定的逻辑关系组合在一起，便形成了一个更大的信息块——文章。于是，在一篇结构清晰的文章中，每个段落往往只阐述一个要点，该要点则由中心句(topic sentence)来点明。其他的许多句子都可作为支撑句(supporting sentences)来为中心句服务。若将中心句比喻成一棵大树的树干的话，支撑句则像是大树的枝杈。

在同一个段落中，句子之间的连贯性也是作者需要注意的一大要点。各个句子也要通过特定的逻辑关系组合在一起，以确保整个段落的完整性和逻辑性。

在段落写作中，尤其是在记叙性的段落写作中，“描述”是相当重要的一个技巧，适当的描述可以令整个段落生动形象。反之，若没有适当的描述，整个段落则味如嚼蜡，显得干巴巴的。

I never met Aunt Helen until the day when Mother sent me over with a thermos flask of chicken soup. I was told that she had slipped on the stairs and sprained her ankle. The door opened almost immediately upon my tapping at it. In front of me stood a silvery-haired old lady on one crutch. She looked so neat and delicate that I was quite taken aback. I never realized that an old woman could be “beautiful”. She led me into a small hall as simple and elegant as herself. Her movements were agile in spite of the crutch. The living-bedroom was small but cheerful with bright colours and tasteful